



Cat. No. / No de cat.  
49-16-2774

## REPLACEMENT BLADES LAMES DE RECHANGE CUCHILLAS DE REEMPLAZO

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**⚠WARNING** To reduce the risk of injury, read and understand this instruction sheet, as well as the operator's manual packaged with your power tool, battery pack, and charger.

### READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS.



Keep hands away from all cutting edges and moving parts. Laceration and amputation can occur.

### ASSEMBLY

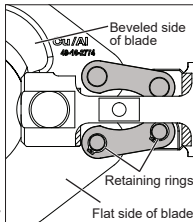
**⚠WARNING** Always remove battery pack before changing or removing accessories. Only use accessories specifically recommended for this tool. Others may be hazardous.

Blades are sharp. Keep hands away from cutting edge. Laceration can occur.

### Changing the Blades

Replace the blades when they become chipped or damaged. Always replace blades as a set. Use only MILWAUKEE blades. Refer to Specifications for replacement blade numbers.

1. Pull the trigger to close the blades slightly. The retaining rings must be exposed.
2. Remove the battery pack.
3. Use a wrench or pliers to remove the blade nut and remove the blade bolt. Discard the blade nut.
4. Remove the retaining ring and pull out the pin from one of the blades.
5. **NOTE:** Take notice of the blade orientation so the new blades can be installed the same way. The blades should be oriented so the flat sides contact and the bevels face away from each other, like a pair of scissors.
6. Carefully remove the blade.
7. Install the new blade in the same orientation.
8. Slide the pin through the blade and bracket. Replace the retaining ring.  
**NOTE:** The pins must be installed with the retaining rings on the inside of the blades, the pin heads facing outwards.
9. Repeat steps 4 to 8 for the other blade.
10. Insert the blade bolt.
11. Thread the new blade nut onto the blade bolt. Tighten the nut to 150 in-lbs, then back it off between 1/4 and 1/2 turn.



**NOTE:** To ensure proper installation, perform a test cut. If the blades bind when opening, loosen the blade nut slightly until the blades no longer bind.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**⚠AVERTISSEMENT** Pour réduire le risque de blessure, lisez et comprenez ce manuel, ainsi que le manuel fourni avec votre outil électrique, batterie et chargeur.

### LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS.



Garder les mains à l'écart des rebords tranchants et des pièces en mouvement. Une lacération ou une amputation peut se produire.

### ASSEMBLÉE

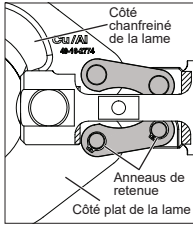
**⚠AVERTISSEMENT** Il faut toujours retirer la batterie et verrouiller la détente de l'outil avant de changer ou d'enlever les accessoires. L'emploi d'accessoires autres que ceux qui sont expressément recommandés pour cet outil peut comporter des risques. Les lames sont tranchantes. Garder les mains à l'écart du rebord tranchant. Une lacération peut se produire.

### Remplacement des lames

Remplacer les lames ébréchées ou endommagées. Les lames doivent toujours être remplacées en paires. Utiliser uniquement des lames MILWAUKEE. Se référer aux spécifications pour les numéros de lame de remplacement.

1. Tirer la gâchette pour fermer légèrement les lames. Les anneaux de retenue doivent être exposés.
2. Retirer le bloc-piles.
3. Utiliser une clé ou une pince pour retirer les écrous et les boulons des lames. Jetez l'écrou de lame.
4. Retirer l'anneau de retenue et tirer la goupille de l'une des lames.
5. **REMARQUE :** Noter l'orientation des lames pour installer les nouvelles lames de la même façon. Les lames doivent être orientées de façon que les côtés plats soient en contact et les biseaux doivent faire face à l'opposé l'un de l'autre, comme une paire de ciseaux.
6. Retirer la lame avec précaution.

7. Installer la nouvelle lame dans la même direction.
8. Faire glisser la goupille à travers la lame et le support. Replacer l'anneau de retenue.



**REMARQUE :** Les goupilles doivent être installés avec d'anneaux de retenue à l'intérieur des lames, avec leurs têtes dirigées vers l'extérieur.

9. Répéter les étapes de 4 à 8 pour l'autre lame.
10. Insérer le boulon de la lame.
11. Enfilez le nouvel écrou de lame sur le boulon. Fermez le boulon à 17 N-m (150 in-lbs) ; après reculez-le, en le tournant entre 1/4 et 1/2.

**REMARQUE :** Pour vous assurer que le tout soit bien installé, faites une coupure d'essai. Si les lames plient lors de l'ouverture, desserrez légèrement l'écrou de la lame jusqu'à ce que les lames cessent de plier.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de lesiones, lea y comprenda este manual, así como el manual del operador empaquetados con su herramienta, batería y cargador.

### LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.



Mantenga las manos alejadas de todos los bordes de corte y partes móviles. Puede sufrir una laceración y amputación.

### ENSAMBLAJE

**ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de lesiones, extraiga siempre la batería antes de acoplar o desacoplar accesorios. Utilice únicamente accesorios específicamente recomendados para esta herramienta. El uso de accesorios no recomendados podría resultar peligroso.

Las hojas están afiladas. Mantenga las manos alejadas del borde de corte. Pueden ocurrir laceraciones.

### Cambiar las cuchillas

Reemplace las cuchillas cuando se hayan astillado o dañado. Siempre reemplace las cuchillas en conjunto. Use solamente cuchillas MILWAUKEE. Haga referencia a las Especificaciones para conocer los números de las cuchillas de reemplazo.

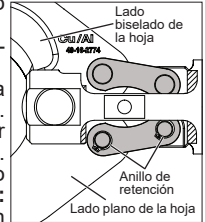
1. Jale el accionador para cerrar ligeramente las cuchillas. Los anillos de retención deben estar expuestos.
2. Retire las baterías.
3. Use una llave inglesa o pinzas para retirar la tuerca de la cuchilla y retirar el perno de la cuchilla. Deseche la tuerca de la hoja.
4. Retire el anillo de retención y jale el pasador de una de las cuchillas.

5. **NOTA:** tenga en cuenta la orientación de la cuchilla para que las nuevas cuchillas puedan instalarse del mismo modo. Las cuchillas deben estar orientadas de modo que los lados planos tengan contacto y los biseseles se vean en lado contrario, como un par de tijeras.

6. Retire la hoja cuidadosamente.

7. Instale la nueva cuchilla en la misma orientación.

8. Deslice el pasador por la cuchilla y el soporte. Vuelva a colocar el anillo de retención. **NOTA:** Los pasadores deben instalarse con las argollas en la parte interior de las hojas, los cabezales de los pasadores viendo hacia afuera.



9. Repita los pasos 4 a 8 para la otra cuchilla.
10. Inserte el perno de la cuchilla.

11. Enrosque la nueva tuerca de la hoja dentro del perno de la hoja. Apriete la tuerca a 17 N-m (150 in-lbs), luego regrésela entre 1/4 y 1/2 vueltas.

**NOTA:** Para garantizar la instalación correcta, realice un corte de prueba. Si la hoja se dobla al abrirla, afloje ligeramente las tuerca de la hoja hasta que las hojas ya no se doblen.

## MILWAUKEE TOOL

13135 West Lisbon Road • Brookfield, Wisconsin, USA 53005